



HAGAMOS QUE CADA DÍA SEA EL DÍA DE LA TIERRA

## Practique buenos hábitos ecológicos para obtener resultados óptimos.

¡Feliz Día de la Tierra, American Canyon! ¿Pero por qué limitar la celebración de nuestro planeta a un solo día?

Cada vez que coloca restos de comida, residuos de jardín o incluso esa caja de pizza grasosa en su carrito verde, está dando un paso positivo hacia una comunidad más saludable. Ese es el poder de SB 1383, la orden judicial de California para reducir los residuos, desviar materiales de los vertederos y bajar el nivel de los gases de efecto invernadero.

Después de que Recology recoja su carrito verde, su contenido se dirigirá a nuestra planta de procesamiento, donde los huesos de pollo, restos de café y servilletas se transforman en compost. Esta mejora del suelo rica en nutrientes se utiliza en granjas y jardines, y completa el ciclo que alimenta nuestros sistemas alimentarios.

Ordenar correctamente es clave. Cuando los productos no compostables se colocan en el carrito verde, contaminan todo el lote. Y cuando los residuos orgánicos terminan en vertederos, se descomponen sin oxígeno y liberan metano, un potente gas de efecto invernadero. De hecho, los desechos de alimentos y plantas en los vertederos representan el 20 % de las emisiones totales de metano de California.

### CREAR BUENOS HÁBITOS


- Coloque los restos de comida, papel sucio, residuos de jardín, ramas y hojas en su carrito verde para la recolección de compost en la acera.
- Use un recipiente para recoger los desechos de la cocina y llevarlos al carrito de la acera.
- Mantenga los plásticos, el vidrio y otros productos reciclables fuera del carrito de productos orgánicos.

### COMPOST GRATUITO

Los residentes de American Canyon pueden recoger el compost listo gratis en 2021 Broadway de jueves a sábado de 8:00 a. m. a 3:30 p. m. hasta agotar existencias. Llévase a casa hasta dos bolsas para enriquecer el jardín.

Los pequeños hábitos producen grandes cambios. Haga que cada día sea el Día de la Tierra: su carrito verde está esperando.





**STATEMENT**

Billing Date	Invoice Number	Account Number	Balance Due
1/20/26	854	8104	\$535.82
	Service Address		Pay By Date
			2/16/26

**Pay Your Bill**  
Visit [recology.com/bill-pay](http://recology.com/bill-pay) to pay your bill, set up automatic payments, and more. You can also call 628.280.6525 to make a payment using our secure automated phone system.

**Questions?**  
Learn more about your new portal at [recology.com/cap-faq](http://recology.com/cap-faq) or call us at 707.552.3110.

Previous Balance	+	Payments	+	Current Charges	+	Adjustments	=	Balance Due
\$384.14		\$0.00		\$151.68		\$0.00		\$535.82

Billing Period	Qty	Description	Collection Frequency	Rate	Amount
<b>Previous Balance</b>					
394.14					
<b>Current Charges</b>					
1/1/26 - 3/31/26	1	32 Gal Mixed General Waste Service Charge - Rental	Weekly	50.56	151.68
<b>Total Current Charges</b>					151.68
<b>SUBTOTAL</b>					151.68

## ENTIENDA SU FACTURA

# Guía rápida

Descodifiquemos su resumen de Recology para que pueda leerlo con seguridad. Obtendrá una instantánea del estado de su cuenta:

- **SALDO ANTERIOR (PREVIOUS BALANCE).**  
Un resumen de las facturas vencidas.
- **CARGOS ACTUALES (CURRENT CHARGES).**  
Todos los nuevos cargos en los que se haya incurrido durante este período de facturación específico.
- **SALDO TOTAL ADEUDADO (BALANCE DUE).**  
Esta es el monto que adeuda. Se calcula sumando su saldo anterior y los cargos actuales, y luego restando cualquier pago que ya haya efectuado, y aplicando cualquier ajuste de crédito.

Recology ofrece varias formas de pagar su factura. Elija la opción más conveniente para usted:

- **PAGUE POR TELÉFONO AL 628.280.6525.** Tenga en cuenta lo siguiente: Los representantes del servicio de atención al cliente ya no procesan los pagos por teléfono, pero el sistema automatizado está disponible las 24 horas del día, todos los días.
  - **INICIE SESIÓN EN** nuestro Portal del cliente seguro en [recology-portal.amcsplatform.com/login](http://recology-portal.amcsplatform.com/login).
  - **VISITE NUESTRA OFICINA EN** 2021 Broadway, para pagar en el mostrador.
  - **ENVÍE UN CHEQUE** a nuestra dirección postal: 2021 Broadway, Vallejo, CA 94589.
  - **CONFIGURE UN PAGO** mediante la plataforma en línea de su banco.
- ¿Aún tiene preguntas? Llámenos al **707.552.3110**.

## RECLAME SU RECOGIDA GRATUITA DE ARTÍCULOS VOLUMINOSOS

Los residentes de American Canyon que vivan en casas unifamiliares pueden aprovechar un práctico programa de limpieza de Recology: **una recogida de artículos voluminosos gratuita por cada año natural.**



La recogida de objetos voluminosos de una vivienda unifamiliar equivale a 2 yardas cúbicas (3 pies x 3 pies x 6 pies): aproximadamente 12 bolsas de basura de 32 galones y un objeto que contenga freón. Por ejemplo, un aire acondicionado o un refrigerador.

Puede programar la recogida de artículos voluminosos en su día de servicio habitual.

Asegúrese de dejar solo los artículos aprobados en la acera; de lo contrario, es posible que no podamos hacer la recogida. No se aceptan materiales peligrosos ni residuos de jardín.

Los turnos de recogida se llenan rápidamente, así que reserve con antelación. Comuníquese con Recology al teléfono **707.552.3110** o mediante correo electrónico en [vallejocustomerservice@recology.com](mailto:vallejocustomerservice@recology.com).



## MARQUE EL CALENDARIO: SÁBADOS DE TRITURACIÓN 2026

¿Tiene grandes pilas de documentos en papel que necesita triturar?

Pase por el American Canyon City Hall, 4381 Broadway St., para participar en los eventos de trituración entre las

**9:00 a. m. y las 12:00 p. m. del 9 de mayo, el 8 de agosto y el 7 de noviembre.**

Este servicio gratuito solo está disponible para residentes de American Canyon. No se hace trituración industrial.

**¡CONTÁCTENOS!**  
Se habla español  
Nagsasalita kami ng Tagalog

Recology Vallejo American Canyon  
2021 Broadway Street  
Vallejo, CA 94589

707.552.3110, de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.  
[recology.com/americancanyon](http://recology.com/americancanyon)  
[facebook.com/recologyvallejoamericancanyon](https://facebook.com/recologyvallejoamericancanyon)